



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

57. aastakäik

15. märts 2014

<u>Teatis nr</u>	<u>Sisukord</u>	<u>Lehekül</u>
	IV <i>Teave</i>	
	TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT	
	Euroopa Liidu Kohus	
2014/C 78/01	Euroopa Liidu Kohtu viimane väljaanne <i>Euroopa Liidu Teatajas</i> ELT C 71, 8.3.2014	1
	V <i>Teated</i>	
	KOHTUMENETLUSED	
	Euroopa Kohus	
2014/C 78/02	Kohtuasi C-372/13: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Polymeles Protodikeio Athinon (Kreeka) 2. juulil 2013 — Warner-Lambert Company LLC ja Pfizer Ellas AE versus Sieger Pharma Anonymi Farmakeftiki Etaireia	2
2014/C 78/03	Kohtuasi C-462/13: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Polymeles Protodikeio Athinon (Kreeka) 6. augustil 2013 — Warner-Lambert Company LLC ja Pfizer Ellas AE versus Minerva Farmakeftiki AE	2
2014/C 78/04	Kohtuasi C-640/13: 4. detsembril 2013 esitatud hagi — Euroopa Komisjon versus Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriik	2

<u>Teatis nr</u>	Sisukord (jätkub)	Lehekül
2014/C 78/05	Kohtuasi C-655/13: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Centrale Raad van Beroep (Madalmaad) 12. detsembril 2013 — H. J. Mertens <i>versus</i> Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen	3
2014/C 78/06	Kohtuasi C-662/13: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Supremo Tribunal Administrativo (Portugal) 13. detsembril 2013 — Surgicare — Unidades de Saúde, S.A. <i>versus</i> Fazenda Pública	3
2014/C 78/07	Kohtuasi C-687/13: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Finanzgericht München (Saksamaa) 30. detsembril 2013 — Fliesen-Zentrum Deutschland GmbH <i>versus</i> Hauptzollamt Regensburg	3
2014/C 78/08	Kohtuasi C-688/13: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado Mercantil nº 3 de Barcelona (Hispaania) 27. detsembril 2013 — Gimnasio Deportivo San Andrés, S.L; muud menetlusosalised: Gemma Atarés París ja Agencia Estatal de la Administración Tributaria	4
2014/C 78/09	Kohtuasi C-690/13: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Efeteio Thrakis (Kreeka) 27. detsembril 2013 — Trapeza Eurobank Ergasias AE <i>versus</i> Agrotiki Trapeza tis Ellados AE (ATE) ja Pavlos Sidiropoulos ...	5
2014/C 78/10	Kohtuasi C-23/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Sø- og Handelsretten (Taani) 16. jaanuaril 2014 — Post Danmark <i>versus</i> Konkurrencerådet	5
Üldkohus		
2014/C 78/11	Liidetud kohtuasjad T-23/10 ja T-24/10: Üldkohtu 6. veebruari 2014. aasta otsus — Arkema France <i>versus</i> komisjon (Konkurents — Kartellid — Tinastabilisaatorite ja termostabilisaatorite epoksiiditud sojaõli ja estrite Euroopa turg — EÜ artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 rikkumise tuvastamise otsus — Trahvid — Rikkumiste kestus — Aegumine — Õiguspärane huvi tuvastada varem toime pandud rikkumine — Otsuse muutmise taotlus — Trahvisumma — Rikkumiste kestus — Täielik pädevus)	6
2014/C 78/12	Kohtuasi T-27/10: Üldkohtu 6. veebruari 2014. aasta otsus — AC-Treuhand <i>versus</i> komisjon (Konkurents — Keelatud kokkulepped — Tina ning poksiiditud sojaõli ja estrite põhiste termostabilisaatorite turg — Otsus, milles tuvastatakse EÜ artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kaks rikkumist — Nõustamisteenust pakkuv ettevõtja, kes ei tegutse asjassepuutuvatel turgudel — Trahvid — Tühistamisnõue — Ettevõtja mõiste — Süütegude ja karistuste seaduslikkuse põhimõte — Rikkumise kestus — Aegumine — Haldusmenetluse kestus — Mõistlik tähtaeg — Kaitseõigus — Hilinenud teave uurimismenetluse kohta — Ülempiir 10 % käibest — Ühes otsuses karistamine kahe rikkumise eest — Ühe rikkumise mõiste — Otsuse muutmise nõue — Trahvisummad — Rikkumiste kestus — Haldusmenetluse kestus — 2006. aasta suunised trahvide arvutamise meetodi kohta — Müügiväärtus — Sümbolne trahv — Täielik pädevus)	6
2014/C 78/13	Kohtuasi T-40/10: Üldkohtu 6. veebruari 2014. aasta otsus — Elf Aquitaine <i>versus</i> komisjon (Konkurents — Kartellid — Tinastabilisaatorite ja termostabilisaatorite epoksiiditud sojaõli ja estrite Euroopa turg — EÜ artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 rikkumise tuvastamise otsus — Trahvid — Tühistamisnõue — Kaitseõigused — Hilinenud teavitamine komisjoni uurimisest — Haldusmenetluse kestus — Emaettevõtja vastutus konkurentsieskirjade rikkumiste eest, mille panid toime tema tütar-ettevõtjad — Otsustava mõju tegeliku avaldamise eeldus — Rikkumiste kestus — Aegumine — Õiguspärane huvi tuvastada varem toime pandud rikkumine — Emaettevõtjale määratud trahv, mille summa erineb tütar-ettevõtjatele määratud trahvist — Täielik pädevus)	7



2014/C 78/14	Kohtuasi T-342/11: Üldkohtu 6. veebruari 2014. aasta otsus — CEEES ja Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio versus Euroopa Komisjon (Konkurents — Keelatud kokkulepped — Hispaania tanklaturg — Kaebuse rahuldamata jätmise otsus — Määrus (EÜ) nr 1/2003 — Komisjoni otsusega siduvaks muudetud kohustuste täitmata jätmise — Menetluse uuendamine — Trahvid — Karistustmaksed)	7
2014/C 78/15	Kohtuasjad T-604/11 ja T-292/12: Üldkohtu 4. veebruari 2014. aasta otsus — Mega Brands versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Diset (MAGNEXT) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi MAGNEXT ja sõnamärgi MAGNEXT taotlus — Varasem siseriiklik sõnamärk MAGNET 4 — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Tähiste sarnasus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)	8
2014/C 78/16	Kohtuasi T-127/12: Üldkohtu 4. veebruari 2014. aasta otsus — Free versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Noble Gaming (FREEEVOLUTION TM) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi FREEEVOLUTION TM taotlus — Varasem siseriiklik kujutismärk free LA LIBERTÉ N'A PAS DE PRIX ning varasemad siseriiklikud sõnamärgid FREE ja FREE MOBILE — Suhtelised keeldumispõhjused — Segiajamise tõenäosuse puudumine — Tähiste sarnasuse puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b ja lõige 5)	8
2014/C 78/17	Liidetud kohtuasjad T-174/12 ja T-80/13: Üldkohtu 4. veebruari 2014. aasta otsus — Syrian Lebanese Commercial Bank versus nõukogu (Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Süüria vastu võetud piiravad meetmed — Rahaliste vahendite külmutamine — Nõuete kohandamine — Tähtaeg — Ilmne hindamisviga — Põhjendamiskohustus — Õigus tõhusale kohtulikule kaitsele — Kaitseõigused)	9
2014/C 78/18	Kohtuasi T-339/12: Üldkohtu 4. veebruari 2014. aasta otsus — Gandia Blasco versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Sachi Premium-Outdoor Furniture (kuubikujuline tugitool) (Ühenduse disainilahendus — Kehtetuks tunnistamise menetlus — Ühenduse registreeritud disainilahendus, milleks on kuubikujuline tugitool — Varasem disainilahendus — Kehtetuse alus — Eristatavus — Erinev üldmulje — Määruse (EÜ) nr 6/2002 artikkel 6 ja artikli 25 lõike 1 punkt b)	9
2014/C 78/19	Kohtuasi T-357/12: Üldkohtu 4. veebruari 2014. aasta otsus — Sachi Premium-Outdoor Furniture versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Gandia Blasco (Fauteuil) (Ühenduse disainilahendus — Kehtetuks tunnistamise menetlus — Ühenduse registreeritud disainilahendus, milleks on tugitool — Varasem disainilahendus — Kehtetuse alus — Eristatavuse puudumine — Määruse (EÜ) nr 6/2002 artikkel 6 ja artikli 25 lõike 1 punkt b)	10
2014/C 78/20	Kohtuasi T-156/10: Üldkohtu 23. jaanuari 2014. aasta määrus — Confederación de Cooperativas Agrarias de España ja CEPES versus komisjon (Tühistamishagi — Riigiabi — Hispaania õigusnormid, mis näevad ette toetusmeetmed põllumajanduskooperatiividele pärast kütusehinna tõusu — Otsus, millega tunnistatakse riigiabi siseturuga kokkusobimatuks — Kutseühingud — Isikliku puutumuse puudumine — Tagasi nõudmata jätmise — Põhjendatud huvi kadumine — Vastuvõetamatus)	10
2014/C 78/21	Kohtuasi T-596/11: Üldkohtu 21. jaanuar 2014. aasta määrus — Bricmate versus nõukogu (Tühistamishagi — Dumping — Hiina Rahvavabariigist pärit keraamiliste plaatide import — Lõplik dumpinguvastane tollimaks — Isikliku puutumuse puudumine — Õigustloov akt, mis sisaldab rakendusmeetmeid — Vastuvõetamatus)	11
2014/C 78/22	Kohtuasi T-141/12: Üldkohtu 23. jaanuari 2014. aasta määrus — Pro-Duo versus Siseturu Ühtlustamise Amet — El Corte Inglés (GO!) (Ühenduse kaubamärk — Vastulause — Vastulause tagasivõtmine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)	11



<u>Teatis nr</u>	Sisukord (jätkub)	Lehekülj
2014/C 78/23	Kohtuasi T-468/12: Üldkohtu 22. jaanuari 2014. aasta määrus — Faktor, B. i W. Geşin <i>versus</i> komisjon (Tühistamishagi — Hagi esitamise tähtaeg — Hilinemine — Vääramatu jõu või ettenägematu asjaolu puudumine — Ilmselge vastuvõetamatus)	11
2014/C 78/24	Kohtuasi T-168/13: Üldkohtu 21. jaanuari 2014. aasta otsus — EPAW <i>versus</i> komisjon (Tühistamishagi — Eraõiguslik juriidiline isik — Tõendite puudumine juriidilise isiku olemasolu kohta — Üldkohtu kodukorra artikli 44 lõike 5 punkt a — Ilmselge vastuvõetamatus)	12
2014/C 78/25	Kohtuasi T-670/13 P: Euroopa Komisjoni 18. detsembril 2013 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 23. oktoobri 2013. aasta otsuse peale kohtuasjas F-93/12: D'Agostino <i>versus</i> komisjon	12
2014/C 78/26	Kohtuasi T-681/13: 20. detsembril 2013 esitatud hagi — Colomer Italy <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Farmaca International (INTERCOSMO ESTRO)	13
2014/C 78/27	Kohtuasi T-715/13: 24. detsembril 2013 esitatud hagi — Lidl Stiftung <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Horno del Espinar (Castello)	13
2014/C 78/28	Kohtuasi T-28/14: 14. jaanuaril 2014 esitatud hagi — José Manuel Baena Grupo <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Neuman ja Galdeano del Sel (istuva isiku kujutis)	14
2014/C 78/29	Kohtuasi T-46/14: 20. jaanuaril 2014 esitatud hagi — Sales & Solutions <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Wattline (WATTLINE)	14
2014/C 78/30	Kohtuasi T-48/14: 21. jaanuaril 2014 esitatud hagi — Pfizer <i>versus</i> komisjon ja EMA	15
2014/C 78/31	Kohtuasi T-50/14: 20. jaanuaril 2014 esitatud hagi — Demp <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (TURBO DRILL)	15
2014/C 78/32	Kohtuasi T-55/14: 21. jaanuaril 2014 esitatud hagi — Genossenschaftskellerei Rosswag-Mühlhausen <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (Lembergerland)	16
2014/C 78/33	Kohtuasi T-63/14: 29. jaanuaril 2014 esitatud hagi — Iran Insurance <i>versus</i> nõukogu	16
2014/C 78/34	Kohtuasi T-437/10: Üldkohtu 22. jaanuari 2014. aasta määrus — Gap granen & producten <i>versus</i> komisjon	17
2014/C 78/35	Kohtuasi T-658/11: Üldkohtu 27. jaanuari 2014. aasta määrus — komisjon <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Ten ewiv (TEN)	18
2014/C 78/36	Kohtuasi T-659/11: Üldkohtu 27. jaanuari 2014. aasta määrus — Komisjon <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — European Alliance for Solutions and Innovations (EASI European Alliance Solutions Innovations)	18
2014/C 78/37	Kohtuasi T-389/12: Üldkohtu 22. jaanuari 2014. aasta määrus — EDF <i>versus</i> komisjon	18
2014/C 78/38	Kohtuasi T-415/12: Üldkohtu 21. jaanuari 2014. aasta määrus — Xeda International jt <i>versus</i> komisjon	18



IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA
ASUTUSTELT

EUROOPA LIIDU KOHUS

*(2014/C 78/01)***Euroopa Liidu Kohtu viimane väljaanne Euroopa Liidu Teatajas**

ELT C 71, 8.3.2014

Eelmised väljaanded

ELT C 61, 1.3.2014

ELT C 52, 22.2.2014

ELT C 45, 15.2.2014

ELT C 39, 8.2.2014

ELT C 31, 1.2.2014

ELT C 24, 25.1.2014

Käesolevad tekstid on kättesaadavad:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

EUROOPA KOHUS

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Polymeles Protodikeio Athinon (Kreeka) 2. juulil 2013 — Warner-Lambert Company LLC ja Pfizer Ellas AE versus Sieger Pharma Anonymi Farmakeftiki Etaireia

(Kohtuasi C-372/13)

(2014/C 78/02)

*Kohtumenetluse keel: kreeka***Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Polymeles Protodikeio Athinon (Kreeka)

Põhikohtuasja pooled*Hagejad:* Warner-Lambert Company LLC ja Pfizer Ellas AE*Kostja:* SiegerPharma Anonymi Farmakeftiki Etaireia

Euroopa Kohus (kolmas koda) lahendas kohtuasja põhitud määrusega 30. jaanuaril 2014.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Polymeles Protodikeio Athinon (Kreeka) 6. augustil 2013 — Warner-Lambert Company LLC ja Pfizer Ellas AE versus Minerva Farmakeftiki AE

(Kohtuasi C-462/13)

(2014/C 78/03)

*Kohtumenetluse keel: kreeka***Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Polymeles Protodikeio Athinon (Kreeka)

Põhikohtuasja pooled*Hagejad:* Warner-Lambert Company LLC ja Pfizer Ellas AE*Kostja:* Minerva Farmakeftiki AE

Euroopa Kohus (kolmas koda) lahendas kohtuasja põhitud määrusega 30. jaanuaril 2014.

4. detsembril 2013 esitatud hagi — Euroopa Komisjon versus Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik

(Kohtuasi C-640/13)

(2014/C 78/04)

*Kohtumenetluse keel: inglise***Pooled***Hageja:* Euroopa Komisjon (esindajad: R. Lyal, W. Roels)*Kostja:* Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik**Hageja nõuded**

— tuvastada, et Ühendkuningriik on rikkunud ELL artikli 4 lõiget 3, kuna ta piiras tagasiulatavalt maksukohustuslaste õigust nõuda tagasi maksu, mis nõuti sisse vastuolus liidu õigusega;

— mõista kohtukulud välja Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigilt.

Asjassepuutuvad siseriiklikud õigusaktid

Finance Act 2007 paragrahv 107 jätab maksukohustuslased tagasiulatavalt ilma õigusest nõuda tagasi õigusvastaselt sisse nõutud maksu.

Peamine väide

Kuna Euroopa Liidu õiguses nimetatud küsimust reguleerivad sätted puuduvad, tuleb iga liikmesriigi siseriiklikes õigusnormides kehtestada tingimused, mida kohaldatakse kodanike nõuetele neile Euroopa Liidu õiguse kohaste õiguste tagamiseks. Samas tuleb niisugust menetlusautonoomiat teostada kooskõlas tõhususe ja võrdväarsuse põhimõtetega ning muude õiguse üldpõhimõtetega nagu õiguskindlus ja õiguspärase ootuse kaitse. Finance Act 2007 paragrahv 107 ei ole nende põhimõtetega kooskõlas ja on seega vastuolus ELL artikli 4 lõikega 3.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Centrale Raad van Beroep (Madalmaad) 12. detsembril 2013 — H. J. Mertens versus Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

(Kohtuasi C-655/13)

(2014/C 78/05)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Centrale Raad van Beroep

Põhikohtuasja pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: H. J. Mertens

Vastustaja apellatsioonimenetluses: Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

Eelotsuse küsimus

Kas määruse nr 1408/71⁽¹⁾ artikli 71 lõike 1 punkti a alapunkti i tuleb tõlgendada nii, et viidatud sättega on vastuolus käsitada osaliselt töötü piirialatöötajana piirialatöötajat, kes on vahetult pärast täistööajaga töösuhte lõppemist liikmesriigis asuva tööandja juures asunud samas liikmesriigis väiksema arvu töötundidega tööle teise tööandja juures?

⁽¹⁾ Nõukogu 14. juuni 1971. aasta määrus (EMÜ) nr 1408/71 sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes (EÜT L 149, lk 2; ELT eriväljaanne 05/01, lk 35)

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Supremo Tribunal Administrativo (Portugal) 13. detsembril 2013 — Surgicare — Unidades de Saúde, S.A. versus Fazenda Pública

(Kohtuasi C-662/13)

(2014/C 78/06)

Kohtumenetluse keel: portugali

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Supremo Tribunal Administrativo

Põhikohtuasja pooled

Apellant: Surgicare — Unidades de Saúde, S.A.

Vastustaja: Fazenda Pública

Eelotsuse küsimus

Kas olukorras, kus maksuhaldur kahtlustab, et esineb kuritarvitust käibemaksutagastuse saamiseks, ja Portugali õiguses on ette nähtud maksualaste kuritarvituste suhtes kohaldatav kohustuslik eelmenetlus, tuleb asuda seisukohale, et kuna käibemaks on ühenduse päritolu, siis kõnealune menetlus ei ole käibemaksu suhtes kohaldatav?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Finanzgericht München (Saksamaa) 30. detsembril 2013 — Fliesen-Zentrum Deutschland GmbH versus Hauptzollamt Regensburg

(Kohtuasi C-687/13)

(2014/C 78/07)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht München

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Fliesen-Zentrum Deutschland GmbH

Vastustaja: Hauptzollamt Regensburg

Eelotsuse küsimus

Kas nõukogu 12. septembri 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 917/2011, millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit keraamiliste plaatide impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse selle suhtes kehtestatud ajutine tollimaks ⁽¹⁾, on kehtiv?

⁽¹⁾ ELT L 238, lk 1.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado Mercantil n° 3 de Barcelona (Hispaania) 27. detsembril 2013 — Gimnasio Deportivo San Andrés, S.L.; muud menetlusosalised: Gemma Atarés París ja Agencia Estatal de la Administración Tributaria

(Kohtuasi C-688/13)

(2014/C 78/08)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado Mercantil n° 3 de Barcelona

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Gimnasio Deportivo San Andrés, S.L.

Muud menetlusosalised: Gemma Atarés París ja Agencia Estatal de la Administración Tributaria

Eelotsuse küsimused

1. Kas maksejõuetu ettevõtte või selle majandusüksuse omandajale antud tagatist, et ta ei pea võtma üle enne majandusüksuse temale määramist sotsiaalkindlustuse võlgnevustest tekkinud varasemaid võlakohustusi või varasemaid töösuhetest tulenevaid võlakohustusi, kui maksejõuetusmenetluses antakse vähemalt ühenduse direktiivides ettenähtud kaitsega võrdne kaitse, kohaldatakse üksnes ja ainult töölepingute või -suhetega otseselt seotud kohustustele või kohaldatakse seda tagatist töötajate õiguste täieliku kaitse ja töökoha säilitamise raames ka töösuhetest tulenevatele või sotsiaalkindlustuse võlakohustustele, mis tekkisid enne seda, kui majandusüksus määrati kolmandale isikule?
2. Kas samas töötajate õiguste tagamise kontekstis võib kohus, kes tegeleb maksejõuetusmenetlusega ja määrab majandusüksuse ülemineku, anda majandusüksuse omandajale taga-

tise mitte üksnes töölepingutest tulenevate õiguste kohta, vaid ka maksejõuetu võlgniku varasemate võlakohustuste kohta, mis tekkisid enne majandusüksuse ülemineku määramist, töötajate ees, kelle töösuhe on juba lõpetatud, või varasemate sotsiaalkindlustusvõlgade kohta?

3. Kui ettevõtja omandab maksejõuetu ettevõtte või selle majandusüksuse, võttes endale kohustuse säilitada kõik või osa töölepinguid ja võttes üle nendest tulenevad kohustused, siis kas tal on tagatis, et talle ei esitata muid nõudeid ega kanta üle teisi võõrandaja kohustusi, mis on seotud nende lepingute või suhetega, millest tulenevad kohustused ta on üle võtnud, eeskätt ettenägematu varasematest töösuhetest tulenevaid asjaolusid, mis tekitavad sotsiaalmaksuvõlgnevusi?
4. Kas direktiivi 2001/23 ⁽¹⁾ võib tõlgendada nii, et kohtulikult või halduskorras maksejõuetuks ja likvideerimisel olevaks kuulutatud majandusüksuste või ettevõtjate ülemineku osas kaitseb see direktiiv mitte üksnes töölepinguid, vaid ka annab kindluse, et omandaja ei pea vastutama kõnealuse majandusüksuse omandamisest varasemate võlgade eest?
5. Kas Hispaania pankrotiseaduse artikli 149 lõike 2 redaktsioon, mis räägib äriühingu üleminekust, on siseriiklikus õiguses selline säte, mis on nõutav nimetatud direktiivi 2001/23 artikli 5 lõike 2 punktiga a selleks, et sellega tehtaks erand?
6. Ja kui eespool nimetatu on nii, siis kas maksejõuetusmenetlust toimetava kohtu otsus majandusüksuse ülemineku määramise kohta nende tagatiste ja kaitsetega peab igal juhul olema siduv teistele kohtutele või haldusmenetlustele, mis võidakse algatada uue omandaja vastu võlgades, mis on omandamise kuupäevast varasemad, mis tähendab seega, et töötajate põhimääruse artikliga 44 ei või jätta pankrotiseaduse artikli 149 lõigete 2 ja 3 sisu ilma õigusmõjuta.
7. Kui aga, vastupidi, leitakse, et pankrotiseaduse artikli 149 lõiked 2 ja 3 ei toimi direktiivi artikli 5 erandina, siis palutakse Euroopa Kohtul selgitada, kas direktiivi artikli 3 lõikes 1 ette nähtud kord kehtib ainult kitsalt kehtivatest töölepingutest tulenevate õiguste ja kohustuste suhtes, mistõttu ei tule mingil juhul lugeda omandajale ülekantuks selliseid õigusi või kohustusi nagu sotsiaalkindlustusmaksetest tulenevad õigused või kohustused või muid juba enne maksejõuetusmenetluse algatamist lõpetatud töölepingutest tulenevaid kohustusi?

⁽¹⁾ Nõukogu 12. märtsi 2001. aasta direktiiv 2001/23/EÜ ettevõtjate, ettevõtete või nende osade üleminekul töötajate õigusi kaitsvate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (EÜT L 82, lk 16; ELT eriväljaanne 05/04, lk 98).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Efeteio Thrakis (Kreeka) 27. detsembril 2013 — Trapeza Eurobank Ergasias AE versus Agrotiki Trapeza tis Ellados AE (ATE) ja Pavlos Sidiropoulos

(Kohtuasi C-690/13)

(2014/C 78/09)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Efeteio Thrakis

Põhikohtuasja pooled

Apellant: Trapeza Eurobank Ergasias AE

Vastustajad: Agrotiki Trapeza tis Ellados AE (ATE) ja Pavlos Sidiropoulos

Eelotsuse küsimused

1. a) Kas A.T.E. AE-le seaduse nr 4332/1929 artikli 12 ja artikli 13 lõikega 1, koosmõjus seaduse nr 1914/1990 artikli 26 lõikega 1, antud materiaali- ja menetlusõiguslikud eelised kuuluvad Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 107 lõike 1 kohaldamisalasse?
- b) Kas see piirang on kohaldatav ka siis, kui asuda seisukohale, et A.T.E. AE jätkab vastavalt oma põhikirjale tegutsemist „üldistes huvides“?
2. Kui vastus küsimustele 1.a ja 1.b on jaatav, siis kas Kreeka on kohustatud järgima sama lepingu artikli 108 lõikes 3 ette nähtud menetlust, et vaidlusalused eelised jääksid kehtima?
3. Kas käesolevas asjas tuleks apellatsioonikohtul seaduse nr 4332/1929 artikkel 12 ja artikli 13 lõige 1 kohaldamata jätta, kuna need võivad olla vastuolus ELTL artikli 107 lõikega 1 ja artikli 108 lõikega 3?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Sø- og Handelsretten (Taani) 16. jaanuaril 2014 — Post Danmark versus Konkurrencerådet

(Kohtuasi C-23/14)

(2014/C 78/10)

Kohtumenetluse keel: taani

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sø- og Handelsretten

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Post Danmark A/S

Vastustaja: Konkurrencerådet

Menetlusse astuja: Bring Citymail Denmark A/S

Eelotsuse küsimused

1. Millistest kriteeriumidest lähtudes tuleks otsustada, kas turgu valitseva ettevõtja kasutatav eelotsusetaotluse punktides 10 ja 11 kirjeldatud omadustega mahahindlussüsteem, millel on standardiseeritud künnis, kujutab endast turgu valitseva seisundi kuritarvitamist, mis on vastuolus EÜ artikliga 82?

Euroopa Kohutul palutakse selgitada, kuidas mõjutab antavat hinnangut see, kas mahahindlussüsteemi künnised on seatud selliselt, et mahahindlussüsteemi kohaldatakse enamikule klientidest turul.

Lisaks sellele palutakse Euroopa Kohtul selgitada, kas ja kuidas mõjutavad sellisele mahahindlussüsteemile EÜ artikli 82 alusel antavat hinnangut turgu valitseva seisundiga ettevõtja hinnad ja kulud („tõhusa konkurendi“ kriteeriumi asjakohasus).

Samuti palutakse Euroopa Kohtul selgitada, mil määral on asjakohased turu omadused, sh kas turu omadused võivad õigustada turu sulgemise mõju, mida näitavad „tõhusa konkurendi“ kriteeriumist erinevad uuringud ja analüüsid (vt selle kohta komisjoni teatis artikli 82 kohaldamise kohta, punkt 24).

2. Kui tõenäoline ja oluline peab olema eelotsusetaotluse punktides 10 ja 11 viidatud omadustega mahahindlussüsteemi konkurentsivastane mõju, selleks et kohaldada EÜ artiklit 82?
3. Arvestades esimesele ja teisele küsimusele antud vastuseid, milliseid konkreetseid asjaolusid peab siseriiklik kohus arvesse võtma, selleks et hinnata, kas eelotsusetaotluses kirjeldatud tingimustel (turu ja mahahindlussüsteemi omadused) on või võib mahahindlussüsteemil olla selline turgu sulgev mõju sellisel konkreetsel juhul, kui tegemist on EÜ lepingu artikli 82 reguleerimisalasse kuuluva rikkumisega?

Kas sellega seoses on nõutav, et turgu sulgev mõju on **märkimisväärne**?

ÜLDKOHUS

Üldkohtu 6. veebruari 2014. aasta otsus — Arkema France versus komisjon

(Liidetud kohtuasjad T-23/10 ja T-24/10) ⁽¹⁾

(Konkurents — Kartellid — Tinastabilisaatorite ja termostabilisaatorite epoksiiditud sojaõli ja estrite Euroopa turg — EÜ artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 rikkumise tuvastamise otsus — Trahvid — Rikkumiste kestus — Aegumine — Õiguspärane huvi tuvastada varem toime pandud rikkumine — Otsuse muutmise taotlus — Trahvisumma — Rikkumiste kestus — Täielik pädevus)

(2014/C 78/11)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Arkema France (Colombes, Prantsusmaa) (esindajad: *barrister* J. Joshua ja advokaat E. Aliende Rodríguez, hiljem advokaadid J.-P. Gunther ja C. Breuvert) (kohtuasi T-23/10); ja CECA SA (La Garenne-Colombes, Prantsusmaa) (esindajad: *barrister* J. Joshua ja advokaat E. Aliende Rodríguez, hiljem advokaadid J.-P. Gunther ja C. Breuvert) (kohtuasi T-24/10)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: K. Mojzesowicz, F. Ronkes Agerbeek ja J. Bourke, keda abistab *barrister* J. Holmes)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 11. novembri 2009. aasta otsus nrK(2009)8682 (lõplik) EÜ asutamislepingu artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (juhtum COMP/38.589—termostabilisaatorid), või teise võimalusena nõue vähendada hagejale määratud trahv.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Arkema France et CECA SA–lt.

⁽¹⁾ ELT C 80, 27.3.2010.

Üldkohtu 6. veebruari 2014. aasta otsus — AC-Treuhand versus komisjon

(Kohtuasi T-27/10) ⁽¹⁾

(Konkurents — Keelatud kokkulepped — Tina ning poksitud sojaõli ja estrite põhiste termostabilisaatorite turg — Otsus, milles tuvastatakse EÜ artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kaks rikkumist — Nõustamisteenust pakkuv ettevõtja, kes ei tegutse asjassepuutuvatel turgudel — Trahvid — Tühistamisnõue — Ettevõtja mõiste — Süütegude ja karistuste seaduslikkuse põhimõte — Rikkumise kestus — Aegumine — Haldusmenetluse kestus — Mõistlik tähtaeg — Kaitseõigus — Hilinenud teave uurimismenetluse kohta — Ülempiir 10 % käibest — Ühes otsuses karistamine kahe rikkumise eest — Ühe rikkumise mõiste — Otsuse muutmise nõue — Trahvisummad — Rikkumiste kestus — Haldusmenetluse kestus — 2006. aasta suunised trahvide arvutamise meetodi kohta — Müügiväärtus — Sümbolne trahv — Täielik pädevus)

(2014/C 78/12)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: AC-Treuhand AG (Zürich, Šveits) (esindajad: advokaadid C. Steinle ja I. Bodenstein)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Ronkes Agerbeek ja R. Sauer, keda abistas advokaat A. Böhle)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 11. novembri 2009. aasta otsus K(2009) 8682 lõplik, EÜ asutamislepingu artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (juhtum COMP/38.589 — Termostabilisaatorid) või teise võimalusena nõue vähendada määratud trahve.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja AC-Treuhand AG–lt.

⁽¹⁾ ELT C 100, 17.4.2010.

Üldkohtu 6. veebruari 2014. aasta otsus — Elf Aquitaine versus komisjon

(Kohtuasi T-40/10) ⁽¹⁾

(Konkurents — Kartellid — Tinastabilisaatorite ja termos-
tabilisaatorite epoksiiditud sojaõli ja estrite Euroopa turg —
EÜ artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 rikkumise tuvas-
tamise otsus — Trahvid — Tühistamisnõue — Kaitseõigused
— Hilinenud teavitamine komisjoni uurimisest — Haldus-
menetluse kestus — Emaettevõtja vastutus konkurentsieeskir-
jade rikkumiste eest, mille panid toime tema tütarettevõtjad —
Otsustava mõju tegeliku avaldamise eeldus — Rikkumiste
kestus — Aegumine — Õiguspärane huvi tuvastada varem
toime pandud rikkumine — Emaettevõtjale määratud trahv,
mille summa erineb tütarettevõtjatele määratud trahvist —
Täielik pädevus)

(2014/C 78/13)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Elf Aquitaine SA (Courbevoie, Prantsusmaa) (esindajad:
advokaadid É. Morgan de Rivery, S. Thibault-Liger, A. Noël-
Baron)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: P. Van Nuffel, J. Bourke ja
A. Biolan)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 11. novembri 2009. aasta otsus nr
K(2009) 8682 [EÜ] artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kohase
menetluse kohta (Juhtum nr COMP/38.589 — Termostabilisaa-
torid), või teise võimalusena nõue vähendada hagejale määratud
trahvi.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.

2. Mõista kohtukulud välja Elf Aquitaine SA-lt.

⁽¹⁾ ELT C 100, 17.4.2010.

Üldkohtu 6. veebruari 2014. aasta otsus — CEEES ja
Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio versus
Euroopa Komisjon

(Kohtuasi T-342/11) ⁽¹⁾

(Konkurents — Keelatud kokkulepped — Hispaania tankla-
turg — Kaebuse rahuldamata jätmise otsus — Määrus (EÜ)
nr 1/2003 — Komisjoni otsusega siduvaks muudetud kohus-
tuste täitmata jätmine — Menetluse uuendamine — Trahvid
— Karistumaksud)

(2014/C 78/14)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hagejad: Confederación Española de Empresarios de Estaciones
de Servicio (CEEES) (Madrid, Hispaania) ja Asociación de
Gestores de Estaciones de Servicio (Madrid) (esindajad: advokaadid
A. Hernández Pardo ja B. Marín Corral)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Baquero Cruz ja F.
Ronkes Agerbeek)

Kostja toetuseks menetlusse astujad: Hispaania Kuningriik (esinda-
jad: *abogado del Estado* M. Muñoz Pérez, hiljem *abogado del Estado*
S. Centeno Huerta ja lõpus *abogado del Estado* A. Rubio Gonzá-
lez,) ning Repsol Comercial de Productos Petrolíferos SA (esin-
dajad: advokaadid J. Jiménez-Laiglesia Oñate ja S. Rivero Mena)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 28. aprilli 2011. aasta otsus
K(2011) 2994, millega jäeti rahuldamata hagejate esitatud
kaebus, mis puudutas konkurentsieeskirjade rikkumist äriühingu
REPSOL poolt (juhtum COMP/39.461).

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.

2. Jätta Confederación Española de Empresarios de Estaciones de
Servicio (CEEES) ja Asociación de Gestores de Estaciones de
Servicio kohtukulud nende endi kanda ja mõista neilt välja
Euroopa Komisjoni kohtukulud.

3. Jätta Hispaania Kuningriigi kohtukulud tema enda kanda.

4. Jätta Repsol Comercial de Productos Petrolíferos SA kohtukulud
tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 252, 27.8.2011.

Üldkohtu 4. veebruari 2014. aasta otsus — Mega Brands versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Diset (MAGNEXT)

(Kohtuasjad T-604/11 ja T-292/12) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi MAGNEXT ja sõnamärgi MAGNEXT taotlus — Varasem siseriiklik sõnamärk MAGNET 4 — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Tähiste sarnasus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)

(2014/C 78/15)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug (Zug, Šveits) (esindajad: advokaat A. Nordemann (kohtuasi T-604/11) ja advokaat T. Boddien (kohtuasi T-292/12))

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: V. Melgar)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Diset, SA (Barcelona, Hispaania)

Ese

Kaks hagi, mis on esitatud Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 27. septembri 2011. aasta otsuse (asi R 1695/2010-4) ja 24. aprilli 2012. aasta otsuse (asi R 1722/2011-4) peale, mis käsitlevad kahte vastulausemenetlust Diset, SA, ja Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug vahel.

Resolutsioon

1. Liita kohtuasjad T-604/11 ja T-292/12 kohtuotsuse tegemiseks.
2. Tühistada kohtuasjas T-604/11 Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) neljanda apellatsioonikoja 27. septembri 2011. aasta otsus (asi R 1695/2010-4).
3. Jätta kohtuasjas T-604/11 hagi ülejäänud osas rahuldamata.
4. Jätta kohtuasjas T-292/12 hagi rahuldamata.
5. Jätta kohtuasjas T-604/11 Siseturu Ühtlustamise Ameti kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug'i kohtukulud.

6. Jätta kohtuasjas T-292/12 Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug'i kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Siseturu Ühtlustamise Ameti kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 32, 4.2.2012.

Üldkohtu 4. veebruari 2014. aasta otsus — Free versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Noble Gaming (FREEEVOLUTION TM)

(Kohtuasi T-127/12) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi FREEEVOLUTION TM taotlus — Varasem siseriiklik kujutismärk free LA LIBERTÉ N'A PAS DE PRIX ning varasemad siseriiklikud sõnamärgid FREE ja FREE MOBILE — Suhtelised keeldumispõhjused — Segiajamise tõenäosuse puudumine — Tähiste sarnasuse puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b ja lõige 5)

(2014/C 78/16)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Free SAS (Pariis, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat Y. Coursin)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: V. Melgar)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Noble Gaming Ltd (Praha, Tšehhi Vabariik)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 13. detsembri 2011. aasta otsuse (asi R 2326/2010-2) peale, mis käsitleb Free SAS-i ja Noble Gaming Ltd vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Free SAS-ilt.

⁽¹⁾ ELT C 165, 9.6.2012.

Üldkohtu 4. veebruari 2014. aasta otsus — Syrian Lebanese Commercial Bank versus nõukogu

(Liidetud kohtuasjad T-174/12 ja T-80/13) ⁽¹⁾

(Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Süüria vastu võetud piiravad meetmed — Rahaliste vahendite külmutamine — Nõuete kohandamine — Tähtaeg — Ilmne hindamisviga — Põhjendamiskohustus — Õigus tõhusale kohtulikule kaitsele — Kaitseõigused)

(2014/C 78/17)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Syrian Lebanese Commercial Bank SAL (Beirut, Liibanon) (esindajad: advokaadid P. Vanderveeren, L. Defalque ja T. Bontinck)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: G. Étienne ja S. Cook)

Ese

Nõue osaliselt tühistada esiteks nõukogu 23. jaanuari 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 55/2012, millega rakendatakse nõukogu määruse (EL) nr 36/2012 (mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias) artikli [32] lõiget 1 (ELT L 19, lk 6), teiseks nõukogu 23. jaanuari 2012. aasta rakendusotsus 2012/37/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 19, lk 33), kolmandaks nõukogu 29. novembri 2012. aasta otsus 2012/739/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/782 (ELT L 330, lk 21), neljandaks nõukogu 29. novembri 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1117/2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 (mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias) artikli 32 lõiget 1 (ELT L 330, lk 9), viiendaks nõukogu 24. jaanuari ja 30. novembri 2012. aasta „kirjades sisalduvad otsused” osas, millega teavitati hagejat teda puudutavatest piiravatest meetmetest, kuuendaks nõukogu 28. veebruari 2013. aasta otsus 2013/109/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2012/739 (ELT L 58, lk 8), seitsmendaks nõukogu 22. aprilli 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 363/2013, millega rakendatakse määrust nr 36/2012 (ELT L 111, lk 1), kaheksandaks nõukogu 31. mai 2013. aasta otsus 2013/255/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 147, lk 14), hageja olukorda puudutavas osas.

Resolutsioon

1. *Jätta hagi rahuldamata.*

2. *Mõista kohtukulud välja Syrian Lebanese Commercial Bank SAL-ilt.*

⁽¹⁾ ELT C 184, 23.6.2012.

Üldkohtu 4. veebruari 2014. aasta otsus — Gandia Blasco versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Sachi Premium-Outdoor Furniture (kuubikujuline tugitool)

(Kohtuasi T-339/12) ⁽¹⁾

(Ühenduse disainilahendus — Kehtetuks tunnistamise menetlus — Ühenduse registreeritud disainilahendus, milleks on kuubikujuline tugitool — Varasem disainilahendus — Kehtetuse alus — Eristatavus — Erinev üldmulje — Määruse (EÜ) nr 6/2002 artikkel 6 ja artikli 25 lõike 1 punkt b)

(2014/C 78/18)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Gandia Blasco, SA (Valencia, Hispaania) (esindaja: advokaat I. Sempere Massa)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Folliard-Monguiral)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Sachi Premium-Outdoor Furniture, Lda (Estarreja, Portugal) (esindajad: advokaadid M. Oehen Mendes ja M. Paes)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti kolmanda apellatsioonikoja 25. mai 2012. aasta otsuse (asi R 970/2011-3) peale, mis käsitleb Gianda Blasco, SA, ja Sachi Premium-Outdoor Furniture, Lda, vahelist kehtetuks tunnistamise menetlust.

Resolutsioon

1. *Jätta hagi rahuldamata.*

2. *Mõista kohtukulud välja Gandia Blasco, SA-ilt.*

⁽¹⁾ ELT C 295, 29.9.2012.

Üldkohtu 4. veebruari 2014. aasta otsus — Sachi Premium-Outdoor Furniture versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Gandia Blasco (Fauteuil)

(Kohtuasi T-357/12) ⁽¹⁾

(Ühenduse disainilahendus — Kehtetuks tunnistamise menetlus — Ühenduse registreeritud disainilahendus, milleks on tugitool — Varasem disainilahendus — Kehtetuse alus — Eristatavuse puudumine — Määruse (EÜ) nr 6/2002 artikkel 6 ja artikli 25 lõike 1 punkt b)

(2014/C 78/19)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Sachi Premium-Outdoor Furniture, Lda (Estarreja, Portugal) (esindaja: advokaat M. Oehen Mendes)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Folliard-Monguiral)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Gandia Blasco, SA (Valencia, Hispaania) (esindaja: advokaat I. Massa)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti kolmanda apellatsioonikoja 27. aprilli 2012. aasta otsuse (asi R 969/2011-3) peale, mis käsitleb Gianda Blasco, SA, ja Sachi Premium-Outdoor Furniture, Lda, vahelist kehtetuks tunnistamise menetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Sachi Premium-Outdoor Furniture, Lda, kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) kohtukulud.
3. Jätta Gandia Blasco, SA, kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 311, 13.10.2012.

Üldkohtu 23. jaanuari 2014. aasta määrus — Confederación de Cooperativas Agrarias de España ja CEPES versus komisjon

(Kohtuasi T-156/10) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Riigiabi — Hispaania õigusnormid, mis näevad ette toetusmeetmed põllumajanduskooperatiividele pärast kütusehinna tõusu — Otsus, millega tunnistatakse riigiabi siseturuga kokkusobimatuks — Kutseühingud — Isikliku puutumuse puudumine — Tagasi nõudmata jätmine — Põhjendatud huvi kadumine — Vastuvõetamatus)

(2014/C 78/20)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hagejad: Confederación de Cooperativas Agrarias de España (Madrid, Hispaania) ja Confederación Empresarial Española de la Economía Social (CEPES) (Madrid) (esindajad: advokaadid M. Araujo Boyd et M. Muñoz de Juan)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: R. Lyal ja C. Urraca Caviedes)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Asociación de Empresarios de Estaciones de Servicio de la Comunidad Autónoma de Madrid (Aescam) (esindajad: advokaadid R. Ortega Bueno ja M. Delgado Echevarría)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 15. detsembri 2009. aasta otsus 2010/473/EL Hispaania poolt kütusehinna tõusu järgselt põllumajandussektori toetuseks rakendatud meetmete kohta (ELT 2010, L 235, lk 1).

Resolutsioon

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Mõista Euroopa Komisjoni kohtukulud välja Confederación de Cooperativas Agrarias de España'lt ja Confederación Empresarial Española de la Economía Social'ilt (CEPES), kes ühtlasi kannavad ise enda kohtukulud.
3. Jätta Asociación de Empresarios de Estaciones de Servicio de la Comunidad Autónoma de Madrid'i (Aescam) kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 148, 5.6.2010.

Üldkohtu 21. jaanuar 2014. aasta määrus — Bricmate versus nõukogu

(Kohtuasi T-596/11) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Dumping — Hiina Rahvavabariigist pärit keraamiliste plaatide import — Lõplik dumpinguvastane tollimaks — Isikliku puutumuse puudumine — Õigustloov akt, mis sisaldab rakendusmeetmeid — Vastuvõetamatus)

(2014/C 78/21)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Bricmate AB (Stockholm, Rootsi) (esindajad: advokaadid C. Dackö, A. Willems ja S. De Knop)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: J.-P. Hix ja B. Driesen, keda abistasid alguses advokaadid G. Berrisch ja A. Polcyn, hiljem advokaat A. Polcyn)

Kostja nõuete toetuseks menetlusse astujad: Euroopa Komisjon (esindajad: M. França ja A. Stobiecka-Kuik); Cerame-Unie AISBL (Brüssel, Belgia); Asociación Española de Fabricantes de Azulejos y Pavimentos Cerámicos (ASCER) (Castellón de la Plana, Hispaania); Confindustria Ceramica (Sassuolo, Itaalia); Casalgrande Padana SpA (Casalgrande, Itaalia); ja Etruria Design Srl (Modène, Itaalia) (esindajad: advokaadid V. Akritidis ja Y. Melin, avocats)

Ese

Nõue tühistada nõukogu 12. septembri 2011. aasta rakendusmäärus (EÜ) nr 917/2011, millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit keraamiliste plaatide impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse selle suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT 2011 L 238, lk 1).

Resolutsioon

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Jätta Bricmate AB kohtukulud tema enda kanda ja mõista talt välja Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud.
3. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda.
4. Jätta Cerame-Unie AISBL-i, Asociación Española de Fabricantes de Azulejos y Pavimentos Cerámicos'e (ASCER), Confindustria Ceramica, Casalgrande Padana SpA ja Etruria Design Srl-i kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 25, 28.1.2012.

Üldkohtu 23. jaanuari 2014. aasta määrus — Pro-Duo versus Siseturu Ühtlustamise Amet — El Corte Inglés (GO!)

(Kohtuasi T-141/12) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulause — Vastulause tagasivõtmine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)

(2014/C 78/22)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Pro-Duo NV (Gent, Belgia) (esindajad: barrister T. G. Alkin, hiljem barrister T. G. Alkin ja barrister C. Hall)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: P. Geroulakos)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: El Corte Inglés, SA (Madrid, Hispaania) (esindajad: advokaadid J. L. Rivas Zurdo, E. Seijo Veiguela ja I. Munilla Muñoz)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 19. jaanuari 2012. aasta otsuse (asi R 1373/2011-4) peale, mis käsitleb El Corte Inglés, SA, ja Pro-Duo NV vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Otsuse tegemise vajadus on ära langenud.
2. Jätta hageja ja menetlusse astuja kohtukulud nende endi kanda ning mõista neilt kummaltki välja pool kostja kohtukuludest.

⁽¹⁾ ELT C 165, 9.6.2012.

Üldkohtu 22. jaanuari 2014. aasta määrus — Faktor, B. i W. Gęsin versus komisjon

(Kohtuasi T-468/12) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Hagi esitamise tähtaeg — Hilinemine — Vääramatu jõu või ettenägematu asjaolu puudumine — Ilmselge vastuvõetamatus)

(2014/C 78/23)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Firma Handlowa Faktor B. i W. Gęsina, Gęsina Wojciech (Varssavi, Poola) (esindaja: advokaat H. Mackiewicz)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: L. Keppenne ja M. Owsiany-Hornung)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 19. juuni 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 554/2012 teatavate kaupade klassifitseerimise kohta kombineeritud nomenklatuuris (ELT L 166, lk 20).

Resolutsioon

1. *Jätta hagi läbi vaatamata.*
2. *Mõista kohtukulud välja Firma Handlowa Faktor B. i W. Gęsina, Gęsina Wojciech 'ilt.*

(¹) ELT C 71, 9.3.2013.

Üldkohtu 21. jaanuari 2014. aasta otsus — EPAW versus komisjon

(Kohtuasi T-168/13) (¹)

(Tühistamishagi — Eraõiguslik juriidiline isik — Tõendite puudumine juriidilise isiku olemasolu kohta — Üldkohtu kodukorra artikli 44 lõike 5 punkt a — Ilmselge vastuvõetamatus)

(2014/C 78/24)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: European Platform Against Windfarms (EPAW) (esindaja: advokaat C. Kiss)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: K. Herrmann ja P. Oliver, hiljem L. Pignataro Nolin, K. Herrmann ja J. Tomkin)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 6. juuni 2012. aasta teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Taastuenergia, Euroopa energiaturu oluline osaline” ning komisjoni 21. jaanuari 2013. aasta otsus, millega jäeti vastuvõetamatus tõttu läbi vaatamata hageja nõue, et komisjon selle teatise uuesti läbi vaataks.

Resolutsioon

1. *Jätta hagi rahuldamata.*

2. *Jätta European Platform Against Windfarmsi (EPAW) kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.*

(¹) ELT C 207, 20.7.2013.

Euroopa Komisjoni 18. detsembril 2013 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 23. oktoobri 2013. aasta otsuse peale kohtuasjas F-93/12: D'Agostino versus komisjon

(Kohtuasi T-670/13 P)

(2014/C 78/25)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellant: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Currall ja G. Gattinara)

Teine menetlusosaline: Luigi D'Agostino (Luxembourg, Luksemburg)

Nõuded

Apellant palub Üldkohtul:

- tühistada Avaliku Teenistuse Kohtu 23. oktoobri 2013. aasta otsus kohtuasjas F-93/12: D'Agostino vs. komisjon;
- jätta L. D'Agostino poolt kohtuasjas F-93/12 esitatud hagi põhjendamatus tõttu rahuldama;
- otsustada, et poolte kohtukulud käesolevas kohtuastmes jäetakse nende endi kanda;
- mõista L. D'Agostinolt välja Avaliku Teenistuse Kohtu menetluse kulud;
- peatada menetlus kuni otsuse tegemiseni kohtuasjas T-368/12 P: komisjon vs. Macchia.

Väited ja peamised argumendid

Apellatsioonkaebuse põhjenduseks esitab apellant kolm väidet.

1. Esimene väide, et on tehtud sisuline viga ja moonutatud faktilisi asjaolusid, kuna Avaliku Teenistuse Kohus kohaldas oma 13. juuni 2012. aasta otsust kohtuasjas F-63/11: Macchia vs. komisjon (kohtulahendite kogumikus veel avaldamata) sellise lepingulise töötaja olukorrale, kes ei taotlenud oma lepingu pikendamist.

2. Teine väide õigusnormide rikkumise kohta, mis jaguneb kolmeks osaks ja mis käsitlevad:

— Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste artikli 3a rikkumist (puudutab vaidlustatud kohtuotsuse punkte 56–58);

— õigusnormi rikkumist teenistuse huvide ja võrdsuse põhimõtte vahelise suhte määratlemisel (puudutab vaidlustatud kohtuotsuse punkti 63);

— Avaliku Teenistuse Kohtu kohtuliku kontrolli piiride rikkumist ja seda, et Avaliku Teenistuse Kohus tegi nii otsuse *ultra vires* (puudutab vaidlustatud kohtuotsuse punkte 59, 60 ja 63).

3. Kolmas väide, et on rikutud põhjendamiskohustust (puudutab vaidlustatud kohtuotsuse punkte 57 ja 59).

20. detsembril 2013 esitatud hagi — Colomer Italy versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Farmaca International (INTERCOSMO ESTRO)

(Kohtuasi T-681/13)

(2014/C 78/26)

Hagiavalduse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Colomer Italy SpA (Sala Bolognese, Itaalia) (esindajad: advokaadid M. Ricolfi, T. Tarocco ja C. Mezzetti)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused).

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Farmaca International SpA (Turin, Itaalia)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— rahuldada käesolev hagi ja tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimese apellatsioonikoja 3. oktoobri 2013. aasta otsus asjas R 1186/2012-1, mis on teatavaks tehtud 17. oktoobril 2013,

— jätta Farmaca International SpA vastulause kaubamärgi „INTERCOSMO ESTRO” registreerimise kohta rahuldamata, et see kaubamärk saaks registreeritud;

— mõista kõik selle kohtuasjaga seonduvad kulud välja hageja kasuks

Väited ja peamised argumendid

Ühenduse kaubamärgi taotleja: Colomer Italy SpA

Asjaomane ühenduse kaubamärk: sõnalist osa „INTERCOSMO ESTRO” sisaldav kujutismärk kaupadele klassis 3

Vastulause aluseks oleva kaubamärgi või tähise omanik: Farmaca International SpA

Vastulause aluseks olev kaubamärk või tähis: registreerimata kujutismärk „ESTRO” kaupadele „juuksekosmeetikavahendid”

Vastulause te osakonna otsus: rahuldada vastulause

Apellatsioonikoja otsus: jätta kaebus rahuldamata

Väited: määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 4, artikli 7 lõike 1 ja artikli 75 rikkumine

24. detsembril 2013 esitatud hagi — Lidl Stiftung versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Horno del Espinar (Castello)

(Kohtuasi T-715/13)

(2014/C 78/27)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Saksamaa) (esindajad: advokaadid M. Wolter, M. Kefferpütz ja A. Marx)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Horno del Espinar, SL (El Espinar, Hispaania)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) teise apellatsioonikoja 1. oktoobri 2013. aasta otsus asjas R 2338/2012-2;

— mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Ühenduse kaubamärgi taotleja: hageja

Asjaomane ühenduse kaubamärk: sõnalist osa „Castello” sisaldav kujutismärk klassidesse 29, 30 ja 31 kuuluvate kaupade jaoks — ühenduse kaubamärgi taotlus nr 6819941

Vastulause aluseks oleva kaubamärgi või tähise omanik: teine menetluspool apellatsioonikojas

Vastulause aluseks olev kaubamärk või tähis: ühenduse kaubamärgi registreering nr 4199907 klassidesse 30, 35 ja 39 kuuluvate kaupade ja teenuste jaoks ning Hispaania kaubamärgid klassidesse 30, 35 ja 39 kuuluvate kaupade ja teenuste jaoks

Vastulausete osakonna otsus: rahuldada vastulause

Apellatsioonikoja otsus: jätta kaebus rahuldamata

Väited: määruse nr 207/2009 artiklite 75 ja 79 ning artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine

14. jaanuaril 2014 esitatud hagi — José Manuel Baena Grupo versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Neuman ja Galdeano del Sel (istuva isiku kujutis)

(Kohtuasi T-28/14)

(2014/C 78/28)

Hagiavalduse keel: hispaania

Pooled

Hageja: José Manuel Baena Grupo, SA (Santa Perpètua de Mogoda, Hispaania) (esindaja: advokaat A. Canela Giménez)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teised menetluspooled apellatsioonikojas: Herbert Neuman ja Andoni Galdeano del Sel (Tarifa, Hispaania)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti otsus;

— mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

Väited ja peamised argumendid

Kehtetuks tunnistamise taotluse esemeks olev registreeritud ühenduse kaubamärk: ühenduse registreeritud disainilahendus nr 426895002 järgmiste kaupade jaoks: „kaunistused T-särkidele, kaunistused nokkmütsidele, kaunistused kleebistele, kaunistused trükistele, sealhulgas reklaammaterjalile”

Ühenduse kaubamärgi omanik: hageja

Ühenduse kaubamärgi kehtetuks tunnistamist taotlev pool: Herbert Neuman ja Andoni Galdeano del Sel

Kehtetuks tunnistamise taotluse põhjendus: ühenduse kujutismärk nr 1312651 Nizza kokkuleppe klassidesse 25, 28 ja 32 kuuluvate kaupade jaoks

Tühistamisakonna otsus: rahuldada kaebus ja tunnistada disainilahendus kehtetuks

Apellatsioonikoja otsus: jätta kaebus osaliselt rahuldamata

Väited: määruse nr 6/2002 väär tõlgendus

20. jaanuaril 2014 esitatud hagi — Sales & Solutions versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Wattline (WATTLINE)

(Kohtuasi T-46/14)

(2014/C 78/29)

Hagiavalduse keel: saksa

Pooled

Hageja: Sales & Solutions GmbH (Frankfurt am Main, Saksamaa) (esindaja: advokaat K. Gründig-Schnelle)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Wattline GmbH (Ruderting, Saksamaa)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— muuta Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 18. novembri 2013. aasta otsust asjas R 1668/2012-4 nii, et vastulause rahuldatakse täielikult ja ühenduse kaubamärgi taotlus lükatakse tagasi;

— mõista nii käesoleva menetluse kulud kui ka apellatsioonikoja menetluse kulud välja menetlusse astujalt.

Väited ja peamised argumendid

Ühenduse kaubamärgi taotleja: Wattline GmbH

Asjaomane ühenduse kaubamärk: sõnamärk „WATTLINE” klassidesse 35, 36 ja 42 kuuluvate teenuste jaoks — ühenduse kaubamärgi taotlus nr 8908345

Vastulause aluseks oleva kaubamärgi või tähise omanik: hageja

Vastulause aluseks olev kaubamärk või tähis: Saksa sõna- ja kujutismärk ning ühenduse sõna- ja kujutismärk „Watt” klassidesse 35, 36 ja 42 kuuluvate teenuste jaoks

Vastulausetel osakonna otsus: rahuldada vastulause osaliselt

Apellatsioonikoja otsus: tühistada vaidlustatud otsus ja lükata vastulause tagasi

Väited: määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b ja lõike 4 ning komisjoni määruse (EÜ) nr 2868/95 eeskirja 20 lõike 7 punkti c ja eeskirja 50 rikkumine

21. jaanuaril 2014 esitatud hagi — Pfizer versus komisjon ja EMA

(Kohtuasi T-48/14)

(2014/C 78/30)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Pfizer Ltd (Sandwich, Ühendkuningriik) (esindajad: barrister K. Bacon ja barrister M. Schaefer, solicitor I. Dodds-Smith, solicitor C. Stothers ja solicitor J. Mulryne)

Kostjad: Euroopa Komisjon ja Euroopa Ravimiamet (EMA)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— tühistada hagejale 11. novembri ja 15. novembri 2013. aasta kirjadega saadetud komisjoni ja EMA otsus mitte väljastada vastavuskiinnitust; ja

— mõista kohtukulud välja komisjonilt ja EMA-lt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja esitab oma hagi põhjendamiseks ühe väite, mille kohaselt on EMA väärtalt tõlgendanud pediatrias määruse artikli 28 lõiget 3⁽¹⁾, kuna leidis, et hageja ravimi Vfend müügiloa vastavusdeklaratsiooni ei saa väljastada enne pediatrilise uuringu programmis ette nähtud uuringute hindamist uute profülaktiliste näidustuste osas.

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1901/2006, pediatrias kasutatavate ravimite ning määruse (EMÜ) nr 1768/92, direktiivi 2001/20/EÜ, direktiivi 2001/83/EÜ ja määruse (EÜ) nr 726/2004 muutmise kohta (ELT L 378, lk 1).

20. jaanuaril 2014 esitatud hagi — Demp versus Siseturu Ühtlustamise Amet (TURBO DRILL)

(Kohtuasi T-50/14)

(2014/C 78/31)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Demp BV (Vianen, Madalmaad) (esindaja: advokaat C. Gehweiler)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— tühistada neljanda apellatsioonikoja 22. novembri 2013. aasta otsus R 1254/2013-4 seoses klassi 6 (metallehitusmaterjalid, rauakaubad, väikesed metallkaubad; kinnitustahendid, kinnitustarvikud, kruvid, varuosad ja lisaseadmed kõigile eespool nimetatud kaupadele, kõik eespool nimetatud kaubad, mis on metallist); klassi 19 (ehitusmaterjal, kinnitustahendid, kinnitustarvikud, kruvid; varuosad ja lisaseadmed kõigile eespool nimetatud kaupadele; kõik eespool nimetatud kaubad, mis ei ole metallist) ning klassi 20 (kinnitustahendid, kinnitustarvikud, kruvid) kuuluvate kaupadega;

— mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: sõnamärk „TURBO DRILL” klassidesse 6, 7, 8, 19 ja 20 kuuluvate kaupade jaoks – ühenduse kaubamärgi taotlus nr 11695145

Kontrollija otsus: lükata taotlus tagasi

Apellatsioonikoja otsus: jätta kaebus rahuldamata

Väited: määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punktide b ja c rikkumine

21. jaanuaril 2014 esitatud hagi — Genossenschaftskellerei Rosswag-Mühlhausen versus Siseturu Ühtlustamise Amet (Lembergerland)

(Kohtuasi T-55/14)

(2014/C 78/32)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Genossenschaftskellerei Rosswag-Mühlhausen eG (Vaihingen an der Enz, Saksamaa) (esindaja: advokaat H. Steffan)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— tühistada apellatsioonikoja 14. novembri 2013. aasta otsus R 566/2013-1, mis käsitleb ühenduse kaubamärgi taotlust nr 11134947;

— kohustada seoses apellatsioonikoja 14. novembri 2013. aasta otsusega R 566/2013-1 kostjat taotletava kaubamärgi registreerima;

— mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: sõnamärk „Lembergerland” klassi 33 kuuluvate kaupade jaoks — ühenduse kaubamärgi taotlus nr 11134947

Kontrollija otsus: lükata taotlus tagasi

Apellatsioonikoja otsus: jätta kaebus rahuldamata

Väited: määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti j rikkumine

29. jaanuaril 2014 esitatud hagi — Iran Insurance versus nõukogu

(Kohtuasi T-63/14)

(2014/C 78/33)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Iran Insurance Company (Teheran, Iraan) (esindaja: advokaat D. Luff)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— tühistada nõukogu 15. novembri 2013. aasta otsuse 2013/661/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT 2013, L 306, lk 18), lisa punkt 2;

— tühistada nõukogu 15. novembri 2013. aasta rakendusmääruse (EL) nr 1154/2013, millega rakendatakse määrust (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT 2013, L 306, lk 3), lisa punkt 2;

— tunnistada nõukogu otsuse 2010/413/CFSP⁽¹⁾ artikli 20 lõike 1 punkt c, mida on muudetud nõukogu 23. jaanuari 2012. aasta otsuse 2012/35/CFSP⁽²⁾ artikli 1 lõikega 7, ja 23. märtsi 2012. aasta määruse 267/2012⁽³⁾ artikli 23 lõike 2 punkt d ja artikli 46 lõige 2 hageja suhtes mittekohaldatavaks;

— mõista hageja kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kuus väidet.

1. Esimene väide, mille kohaselt on Iran Insurance Company nimekirja kandmise eriline põhjus põhjendamata. Hageja on selgelt eitanud temapoolset Iraani valitsuse rahalist toetamist. Lisaks sellele ei ole hageja osutanud tuumaenergiaalast toetust. Seetõttu ei ole täidetud nõukogu otsuse 2010/413/CFSP artikli 20 lõike 1 punkti c (muudetud nõukogu 23. jaanuari 2012. aasta otsuse 2012/35/CFSP artikli 1 lõikega 7, nõukogu 15. oktoobri 2012. aasta otsuse 2012/635/CFSP artikli 1 lõikega 8 ja nõukogu 21. detsembri 2012. aasta otsuse 2012/829/CFSP artikli 1 lõikega 2) ja nõukogu määruse (EL) 267/2012 artikli 23 lõike 2 punkti d (muudetud nõukogu 21. detsembri 2012. aasta määruse 1263/2012 artikli 1 lõikega 11) tingimused.

2. Teine väide, mille kohaselt nõukogu, kehtestades Iran Insurance Company suhtes sanktsioonid üksnes põhjusel, et viimane on valitsuse omandis, diskrimineeris hagejat võrreldes teiste Iraani riigiosalusega ettevõtetega, kelle suhtes sanktsioone ei kehtestatud. Nii toimides rikkus nõukogu võrdsuse, diskrimineerimiskeelu ja hea juhtimistava põhimõtteid.

3. Kolmas väide, mille kohaselt ei põhjendanud nõukogu piisavalt oma otsust säilitada hageja nende üksuste loetelus, kelle vastu on sanktsioonid kehtestatud. Viidates „meetmete mõjule liidu poliitiliste eesmärkide kontekstis”, jättis ta täpsustamata, millist tüüpi mõju ta silmas peab ning kuidas need meetmed sellist mõju aitavad saavutada.

4. Neljas väide, mille kohaselt kuritarvitas nõukogu oma võimu, kui jättis hageja nende ettevõtete loetellu, kelle suhtes sanktsioonid on kehtestatud. Nõukogu ei toiminud kooskõlas Üldkohtu otsusega kohtuasjas T-12/11. Nõukogu õõnestas Euroopa Liidu institutsionaalset süsteemi ja hageja õigust saavutada õiglast lahendust ja selle kohaldamist. Nõukogu hoidis samuti kõrvale enda vastutusest ja kohustustest, mis tulenevad nõukogu 15. novembri 2013. aasta otsusest 2013/661/ÜVJP ja nõukogu 15. novembri 2013. aasta rakendusmäärusest (EL) nr 1154/2013 ning mida Üldkohus nõukogule selgelt täpsustas eespool nimetatud kohtuotsuses.

5. Viies väide, mille kohaselt rikkus nõukogu õigusjäräse ootuse põhimõtet, sest ta ei järginud Üldkohtu otsust kohtuasjas, milles nõukogu oli hageja vastaspool ja mille nõukogu kaotas; ta ei suutnud isegi järgida kohtuotsuse argumente ja põhjendusi; ta tegi faktilistes asjaoludes vea seoses hageja ettevõtte ja tema väidetava rolliga suhetes Iraani valitsusega; ta ei teostanud vähimatki uurimist hageja tegeliku rolli ja ettevõtte osas Iraanis, kuigi Üldkohus viitas sellele kui olulisele aspektile EL-i Iraani vastases sanktsioonide süsteemis; ning ta säilitas sanktsioonid ka pärast 20. jaanuari 2014 — kuupäev, mil EL nõustus Iraanile tulu toovate tegevustega, kuna Iraani ei peeta enam tuumarelvale levikuga seonduvates tegevustes tegutsevaks.

6. Kuues väide, mille kohaselt on nõukogu rikkunud proportsionaalsuse põhimõtet.

(¹) Nõukogu 26. juuli 2010. aasta otsus, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ning millega tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 2007/140/ÜVJP (ELT 2010, L 195, lk 39).

(²) Nõukogu 23. jaanuari 2012. aasta otsus 2012/35/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT 2012, L 19, lk 22).

(³) Nõukogu 23. märtsi 2012. aasta määrus (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 961/2010 (ELT 2012, L 88, lk 1).

Üldkohtu 22. jaanuari 2014. aasta määrus — Gap granen & producten versus komisjon

(Kohtuasi T-437/10) (¹)

(2014/C 78/34)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Seitsmenda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

(¹) ELT C 317, 20.11.2010.

Üldkohtu 27. jaanuari 2014. aasta määrus — komisjon versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Ten ewiv (TEN)**(Kohtuasi T-658/11) ⁽¹⁾**

(2014/C 78/35)

Kohtumenetluse keel: saksa

Kaheksanda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 98, 31.3.2012.

Üldkohtu 22. jaanuari 2014. aasta määrus — EDF versus komisjon**(Kohtuasi T-389/12) ⁽¹⁾**

(2014/C 78/37)

Kohtumenetluse keel: inglise

Seitsmenda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 331, 27.10.2012.

Üldkohtu 27. jaanuari 2014. aasta määrus — Komisjon versus Siseturu Ühtlustamise Amet — European Alliance for Solutions and Innovations (EASI European Alliance Solutions Innovations)**(Kohtuasi T-659/11) ⁽¹⁾**

(2014/C 78/36)

Kohtumenetluse keel: saksa

Kaheksanda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 58, 25.2.2012.

Üldkohtu 21. jaanuari 2014. aasta määrus — Xeda International jt versus komisjon**(Kohtuasi T-415/12) ⁽¹⁾**

(2014/C 78/38)

Kohtumenetluse keel: inglise

Kolmanda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 355, 17.11.2012.

AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 21. jaanuari
2014. aasta otsus — Van Asbroeck versus parlament

(Kohtuasi F-102/12) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Palgaastmele määramine — Enne personalieeskirjade 2004. aasta reformi ühest kategooriast teise üleviimiseks korraldatud konkursi reservnimekirja kantud kandidaadid — Hüvitis — Otsus liigitada ümber seda hüvitist saavad ametnikud)

(2014/C 78/39)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: M. Van Asbroeck (Dilbeek, Belgia) (esindajad: advokaadid C. Bernard-Glanz ja S. Rodrigues)

Kostja: Euroopa Parlament (esindajad: V. Montebello-Demogeot ja S. Seyr, hiljem V. Montebello-Demogeot ja M. Ecker)

Ese

Nõue tühistada otsus määrata hageja tagasiulatavalt palgaastme AST5 järku 3.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Euroopa Parlamendi kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja M. Van Asbroeck'i kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 366, 24.11.2012, lk 41.

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 21. jaanuari
2014. aasta otsus — Jelenkowska-Luca versus komisjon

(Kohtuasi F-114/12) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ametnikud — Töötasu — Kodumaalt lahkumise toetus — Personalieeskirjade VII lisa artikli 4 lõike 1 punktis b sätestatud tingimused — Teenistuskohariigi kodakondsus — Alaline elukoht)

(2014/C 78/40)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Jelenkowska-Luca (Rooma, Itaalia) (esindaja: advokaat P. K. Rosiak)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: K. Herrmann ja V. Joris)

Ese

Nõue tühistada otsus mitte maksta hagejale kodumaalt lahkumise toetust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Jelenkowska-Luca kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 26, 26.1.2013, lk 71.

Avaliku Teenistuse Kohus

2014/C 78/39	Kohtuasi F-102/12: Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 21. jaanuari 2014. aasta otsus — Van Asbroeck <i>versus</i> parlament (Avalik teenistus — Palgaastmele määramine — Enne personalieeskirjade 2004. aasta reformi ühest kategooriast teise üleviimiseks korraldatud konkursi reservnimekirja kantud kandidaadid — Hüvitis — Otsus liigitada ümber seda hüvitist saavad ametnikud) 19
2014/C 78/40	Kohtuasi F-114/12: Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 21. jaanuari 2014. aasta otsus — Jelenowska-Luca <i>versus</i> komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Töötasu — Kodumaalt lahkumise toetus — Personalieeskirjade VII lisa artikli 4 lõike 1 punktis b sätestatud tingimused — Teenistuskohariigi kodakondsus — Alaline elukoht) 19



EUR-Lexi (<http://new.eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET